



Organic  
Standard



# CERTIFICATE

№ 18-0586-03-01

UA-BIO-108

OPERATOR: «DINTER UKRAINE SKALA», SU, 1 A, KAMIANETS-PODILSKA STR., SKALA-PODILSKA TOWNSHIP, BORSCHIV DIST., TERNOPIL REG., 48720, UKRAINE  
ОПЕРАТОР: ДП «ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА», вул. Кам'янець-Подільська, 1 А, смт Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл., 48720, Україна

MANDATOR: «DINTER UKRAINE SKALA», SU, 1 A, KAMIANETS-PODILSKA STR., SKALA-PODILSKA TOWNSHIP, BORSCHIV DIST., TERNOPIL REG., 48720, UKRAINE  
ЗАМОВНИК: ДП «ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА», вул. Кам'янець-Подільська, 1 А, смт Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл., 48720, Україна

According to: INTERNATIONAL ACCREDITED CERTIFICATION BODIES EQUIVALENT EUROPEAN UNION ORGANIC PRODUCTION & PROCESSING STANDARD FOR THIRD COUNTRIES  
Відповідно до: СТАНДАРТ МІЖНАРОДНИХ АКРЕДИТОВАНИХ ОРГАНІВ СЕРТИФІКАЦІЇ З ОРГАНІЧНОГО ВИРОБНИЦТВА І ПЕРЕРОБКИ, ЕКВІВАЛЕНТНИЙ РЕГЛАМЕНТУ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

With this Certificate Organic standard Ltd confirms that the declared operator was certified according to the above mentioned Standard which is deemed to be equivalent to the EU Regulations No 889/2008 and 834/2007.

Цим Сертифікатом ТОВ «Органік стандарт» підтверджує, що зазначений Оператор був сертифікований згідно вимог вищезазначеного Стандарту, який був визнаний еквівалентним до Регламентів ЄС № 834/2007 та № 889/2008.

EU Code / Код ЄС	Date of annual inspection / Дата щорічної основної інспекції	Product Category / Категорія продукції
D	15.10.2018	Processed agricultural products for use as food / Харчові продукти сільськогосподарського походження

See approved product list attached to the Certificate / Дивіться перелік затвердженого списку продукції в Додатку до Сертифікату  
ATTENTION! Electronic version of the Certificate which can be checked at the Organic Standard website ([www.organicstandard.com.ua/clients](http://www.organicstandard.com.ua/clients)) contains the most actual data / УВАГА!  
Найбільш актуальну інформацію містить електронна версія сертифікату, яку можна перевірити на сайті ТОВ «Органік стандарт» (<http://www.organicstandard.com.ua/ua/clients>)

Date and place of issuing of Certificate:  
Дата та місце видачі Сертифікату:

27.12.2018  
Kyiv / м. Київ

General Manager  
Директор органу сертифікації



Valid:  
Термін дії:

до 31.12.2019  
до 31.12.2019

Sergiy Galashevskyy  
Сергій Галашевський

With this documentary evidence all previous versions are NOT valid. The Documental evidence cannot be used as Certificate of Inspection (Transaction certificate, Export certificate).  
Всі попередні версії даного Документального підтвердження НЕ є дійсними. Це підтвердження не може бути використане як Сертифікат інспекції (Транзакційний сертифікат, Експортний сертифікат).  
ORGANIC STANDARD LTD, 38-B VELYKA VASYLKYVSKA ST, OFFICE 20, KYIV CITY, 01004 UKRAINE / ТОВ «ОРГАНІК СТАНДАРТ», вул. Велика Васильківська, 38-Б, офіс 20, Київ, 01004, Україна  
WWW.ORGANICSTANDARD.UA, OFFICE@ORGANICSTANDARD.COM.UA, ТЕЛ: 0(44)-200-62-16





Organic  
Standard



Органік  
Стандарт

APPROVED PRODUCT LIST  
ПЕРЕЛІК ЗАТВЕРДЖЕНОГО СПИСКУ ПРОДУКЦІЇ

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF THE ORGANIC STANDARD LTD № 18-0586-03-01  
ДОДАТОК ДО СЕРТИФІКАТУ ТОВ «ОРГАНІК СТАНДАРТ» № 18-0586-03-01

OPERATOR: «DINTER UKRAINE SKALA», SU, 1 A, KAMIANETS-PODILSKA STR., SKALA-PODILSKA TOWNSHIP, BORSCHIV DISTRICT, TERNOPIL REG., 48720, UKRAINE  
ОПЕРАТОР: ДП «ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА», вул. Кам'янець-Подільська, 1 А, смт Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл., 48720, Україна

MANDATOR: «DINTER UKRAINE SKALA», SU, 1 A, KAMIANETS-PODILSKA STR., SKALA-PODILSKA TOWNSHIP, BORSCHIV DISTRICT, TERNOPIL REG., 48720, UKRAINE  
ЗАМОВНИК: ДП «ДІНТЕР УКРАЇНА СКАЛА», вул. Кам'янець-Подільська, 1 А, смт Скала-Подільська, Борщівський р-н, Тернопільська обл., 48720, Україна

List of Certified Products and Quality /Список Сертифікованої продукції та якості

№	Product name / Назва продукції	Product quality / Якість продукції	EU Code / Код ЄС	Activity / Вид діяльності
1	CONCENTRATED APPLE JUICE СІК ЯБЛУЧНИЙ КОНЦЕНТРОВАННИЙ	ORGANIC ОРГАНІЧНА	D	Storage, Trade, Export Зберігання, Торгівля, Експорт
2	CONCENTRATED CLARIFIED APPLE JUICE СІК ЯБЛУЧНИЙ КОНЦЕНТРОВАННИЙ ОСВІТЛЕНИЙ	ORGANIC ОРГАНІЧНА	D	Preparation, Processing, Storage, Trade Підготовка, Переробка, Зберігання, Торгівля
3	NATURAL APPLE JUICE (NFC) СІК ЯБЛУЧНИЙ НАТУРАЛЬНИЙ (NFC)	ORGANIC ОРГАНІЧНА	D	Preparation, Processing, Storage, Trade Підготовка, Переробка, Зберігання, Торгівля
4	APPLE AROMA АРОМА ЯБЛУЧНА	ORGANIC ОРГАНІЧНА	D	Preparation, Processing, Storage, Trade Підготовка, Переробка, Зберігання, Торгівля

Organic status of products does not exclude the necessity to follow the sanitary, phytosanitary and veterinary norms of the national legislation / Органічний статус продукції не виключає необхідність дотримання виробником показників продовольчої безпеки згідно санітарно-епідеміологічних, фітосанітарних та ветеринарних норм національного законодавства

Restriction / Обмеження: The listed products (for ALL categories, except category F) can only be traded in the mentioned status with the purpose of consumption as food or feed / Зазначена продукція (стосується ВСІХ категорій продукції, крім категорії F) може реалізовуватись в цьому статусі лише з метою споживання в якості харчової продукції чи корму

Date and place of issuing of Certificate:  
Дата та місце видачі Сертифікату:

27.12.2018  
Kyiv / м. Київ

General Manager  
Директор органу сертифікації



Validity:  
Термін дії:

till 31.12.2019  
до 31.12.2019

Sergiy Galashevskyy  
Сергій Галашевський